Sygn. akt: KIO 2561/24

POSTANOWIENIE

Warszawa, dnia 6 sierpnia 2024 r.

Krajowa Izba Odwoławcza - w składzie:

Przewodniczący: Robert Skrzeszewski

po rozpoznaniu na posiedzeniu niejawnym bez udziału stron i uczestników w dniu 6 sierpnia 2024 r. w Warszawie odwołania wniesionego do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w dniu 22 lipca 2024 r. przez wykonawcęGTC AMG z siedzibą w Warszawie w postępowaniu prowadzonym przez Centrum Projektów Europejskich z siedzibą w Warszawie

przy udziale uczestnika po stronie zamawiającego w postępowaniu o sygn. akt 2561/24 wykonawcę Summa Linguae Technologies S.A.;

postanawia:

1.umorzyć postępowanie odwoławcze,

2.znieść koszty postępowania odwoławczego wzajemnie i nakazać zwrot z rachunku Urzędu Zamówień Publicznych na rzecz wykonawcy GTC AMG z siedzibą w Warszawie kwoty 7 500 zł (słownie: siedem tysięcy pięćset złotych zero groszy) stanowiącej uiszczony wpis od odwołania.

Na orzeczenie - w terminie 14 dni od dnia jego doręczenia - przysługuje skarga za pośrednictwem Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej do Sądu Okręgowego w Warszawie - Sądu Zamówień Publicznych.

Przewodniczący:……..

Sygn. akt: KIO 2561/24

U z a s a d n i e n i e

Zamawiający: Centrum Projektów Europejskich z siedzibą w Warszawie wszczął postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego pod nazwą „Świadczenie usług tłumaczenia ustnego i pisemnego Wspólnego Sekretariatu Programu Współpracy Transgranicznej Interreg Polska-Słowacja", nr postępowania WA.263.11.2024.MM.

Przedmiotowe zamówienie zostało opublikowane w dnia 22 maja 2024 r. w Biuletynie Zamówień Publicznych pod numerem 2024/BZP 00334496/01.

W dniu 15 lipca 2024 r. Odwołujący: GTC AMG z siedzibą w Warszawie powziął wiadomość o wyborze najkorzystniejszej oferty.

Nie zgadzając się z powyższą czynnością Zamawiającego Odwołujący w dniu 22 lipca 2024 r. wniósł odwołanie do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej.

Odwołujący oświadczył, że posiada interes w skorzystaniu ze środków ochrony prawnej z uwagi na to, że Zamawiający dokonał wyboru najkorzystniejszej oferty w postępowaniu wadliwie, z naruszeniem przepisów prawa.

Argumentował przy tym, że Zamawiający — dokonując wyboru oferty — nie przyporządkował prawidłowej ilości punktów, które otrzymał Odwołujący w kryterium „Jakość tłumaczenia" — co spowodowało, że oferta Odwołującego znalazła się na 3 miejscu zamiast na 2 miejscu. W przypadku gdyby Zamawiający prawidłowo obliczył i przyporządkował ilość punktów uzyskanych w tym kryterium — oferta odwołującego zostałaby sklasyfikowana na 2 miejscu z ilością 54 punktów w kryterium „Jakość tłumaczenia" — przed Konsorcjum IURIDICO Legal & Financial Translations sp. z o.o. · GEMRA tłumaczenia specjalistyczne A.G., które otrzymało 33 punkty w kryterium „Jakość tłumaczenia" i powinno być to ujęte w informacji o wyniku postępowania.

Ponadto, Odwołujący wskazał, że Zamawiający — bezpodstawnie dokonał poprawienia „oczywistej omyłki rachunkowej" w ofercie Summa Linguae i zaniechał odrzucenia tej oferty, pomimo, że jej treść nie odpowiadała wymogom SWZ oraz zawierała błędy w obliczeniu ceny.

Wywodził, że gdyby Zamawiający prawidłowo przeprowadził proces badania i oceny ofert - dokonałby wyboru oferty Odwołującego. W wyniku naruszenia przepisów ustawy Pzp przez Zamawiającego Odwołujący utracił możliwość uzyskania przedmiotowego zamówienia, jego prawidłowego wykonania, uzyskania zysku ekonomicznego oraz potwierdzeń prawidłowego wykonania zamówienia.

Odwołujący zarzucił Zamawiającemu naruszenie:

1. art. 239 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2023 r., poz. 1605 wraz ze zm.), zwanej ustawą Pzp w zw. z art. 253 ust. 1 pkt 1 i art. 16 pkt 1 i 2 ustawy Pzp — poprzez nieprawidłowość w czynności wyboru oferty najkorzystniejszej wskutek omyłkowego przyporządkowania ilości punktów, jaką uzyskał odwołujący w kryterium „Jakość tłumaczenia" do Konsorcjum IURIDICO oraz omyłkowego

przyporządkowania ilości punktów, jaką uzyskało w kryterium „Jakość tłumaczenia” Konsorcjum IURIDICO — do Odwołującego, co spowodowało, że oferta Konsorcjum IURIDICO została sklasyfikowana nie na drugim ale na trzecim miejscu, a Odwołującego — na trzecim, zamiast na drugim miejscu,

2. art. 223 ust 2 pkt 2 w zw. z art. 226 ust. 1 pkt 5 i 10 ustawy Pzp w zw. z art. 239 ust. 1 ustawy Pzp — poprzez bezpodstawne poprawienie nieprawidłowości w ofercie Summa Linguae jako oczywistych omyłek rachunkowych, pomimo, że stanowią one niezgodności z wymaganiami SWZ oraz błędy w obliczeniu ceny, nie podlegające poprawieniu i skutkujące koniecznością odrzucenia oferty, co spowodowało zaniechanie "boru oferty Odwołującego jako najkorzystniejszej.

Odwołujący wnosił o przeprowadzenie dowodów z dokumentacji postępowania posiadanej przez Zamawiającego.

Ponadto, Odwołujący wnosił o uwzględnienie odwołania i nakazanie Zamawiającemu:

1.unieważnienia czynności wyboru najkorzystniejszej oferty,

2.powtórzenia czynności badania i oceny ofert;

3.odrzucenia ofert Summa Linguae,

4.wyboru oferty Odwołującego jako najkorzystniejszej — w wyniku ponownego badania i oceny ofert.

Izba zważyła, co następuje.

Krajowa Izba Odwoławcza rozpoznając przedmiotowe odwołanie na posiedzeniu niejawnym bez udziału stron stwierdziła, że postępowanie odwoławcze należało umorzyć na podstawie przepisu art. 568 pkt.2 ustawy z dnia 11 września 2019 r. - Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2023 r., poz. 1605 wraz ze zm.), zwanej dalej ustawą Pzp .

W dniu 2 sierpnia 2024 r. przed wyznaczoną rozprawą do siedziby Krajowej Izby Odwoławczej wpłynął wniosek Odwołującego o rozważenie możliwości umorzenia postępowania odwoławczego na podstawie art. 568 pkt 2 Pzp ze względu na stwierdzenie, że dalsze postępowanie stało się z innej przyczyny zbędne.

Odwołujący zwrócił uwagę, że Zamawiającyw dniu 23.07.2024 r. przekazał pismo o następującej treści : „Zawiadomienie o unieważnieniu czynności wyboru najkorzystniejszej oferty

Działając na podstawie art. 16 ust. 1 ustawy z dnia 11 września 2019 r. - Prawo zamówień publicznych (tj. Dz. U. z 2023 r. poz. 1605 ze zm.), Zamawiający, informuje, że z uwagi na omyłkę Zamawiającego polegającą na błędnym wpisaniu w tabeli przyznanych ofertom punktów w kryterium „Jakość tłumaczenia” co miało wpływ na klasyfikację Wykonawców zostaje unieważnia czynność wyboru najkorzystniej oferty. Zamawiający ponownie dokona czynności badania i oceny ofert.”.

Odwołujący argumentował, że „W związku z unieważnieniem przez Zamawiającego czynności wyboru najkorzystniejszej oferty - brak jest aktualnie czynności Zamawiającego podlegającej skarżeniu (odwołaniu), gdyż została ona unieważniona (upadła). Zamawiający wskazał jednocześnie, że unieważnia tą czynność ze względu na omyłkę Zamawiającego polegającą na błędnym wpisaniu w tabeli przyznanych ofertom punktów w kryterium „Jakość tłumaczenia”, co miało wpływ na klasyfikację wykonawców, niemniej jednak – Zamawiający nie wskazał, że uwzględnia odwołanie jedynie w części i jednocześnie wnosi o oddalenie. Informacja „Zawiadomienie o unieważnieniu czynności wyboru najkorzystniejszej oferty” – wraz z wnioskiem końcowym – „Zamawiający ponownie dokona czynności badania i oceny ofert” – wskazuje na to, że Zamawiający unieważnił całą czynność wyboru oferty najkorzystniejszej.”.

Ponadto, Odwołujący stwierdził („…, żeunieważnienie czynności unieważnienia postępowania oraz wezwanie wykonawcy, którego oferta została najwyżej oceniona, tj. "PAJA" P. B., ul. Świętojańska 30, 81-372 Gdynia do złożenia podmiotowych środków dowodowych, będących przedmiotem zarzutów odwołania, doprowadziło do tego, że zarzuty stały się w całości bezprzedmiotowe. W tej sytuacji dalsze postępowanie stało się zbędne.

W konsekwencji unieważnienia czynności wyboru oferty najkorzystniejszej – proszę o rozważenie, czy zarzuty odwołania z dnia 22.07.2024r. stały się w całości bezprzedmiotowe z uwagi na brak substratu zaskarżenia, którego dotyczyły owe zarzuty.”.

Z powyższych względów Izba postanowiła rozpoznać przedmiotowe odwołanie, biorąc pod uwagę powyższe stanowisko Odwołującego z wniosku, podzielając w tym względzie argumentację Odwołującego i uznając, że tym samym niniejsze postępowanie odwoławcze stało się zbędne i bezprzedmiotowe.

W związku z powyższym należy wskazać, że dyspozycja przepisu art.568 pkt 2 ustawy Pzp przewiduje, że Izba umarza postępowania odwoławcze, w formie postanowienia, w przypadku stwierdzenia, że dalsze postępowanie stało się z innej przyczyny zbędne lub niedopuszczalne.

Według zapatrywania Izby – dalsze prowadzenie tego postępowania odwoławczego jest zbędne z powodu dokonanej przez Zamawiającego czynności unieważnienia czynności wyboru najkorzystniejszej oferty w sposób odpowiadający żądaniu Odwołującego, co oznacza, że nie ma już sporu pomiędzy stronami.

Orzekając o kosztach postępowania Izba wzięła pod uwagę treść przepisu art.574 i 576 ustawy Pzp oraz § 9 ust. 2 rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 30 grudnia 2020 r. w sprawie szczegółowych rodzajów kosztów postępowania odwoławczego, ich rozliczania oraz wysokości i sposobu pobierania wpisu od odwołania .

Ze wskazanych przepisów wynika, iż w przypadku umorzenia postępowania odwoławczego przez Izbę w całości ze względu na stwierdzenie, że dalsze postępowanie stało się z innej przyczyny zbędne lub niedopuszczalne, zgodnie z art.568 pkt 2 ustawy, koszty znosi się wzajemnie.

Mając powyższe na uwadze, na zasadzie art.568 pkt 2 w związku z art. 553 zd.2 ustawy Pzp orzeczono jak w sentencji.

Przewodniczący:……..